



Til Aleqa Hammond, Nunatta Qitornai

Vedrørende: Besvarelse af spørgsmål vedr. FM 2019/25: Forslag til Inatsisartutbeslutning om at Grønlands Selvstyre tilslutter sig, at lov om ophavsret sættes i kraft for Grønland ved kongelig anordning

23-04-2019
Sagsnr. 2016 - 12596
Dok. nr. 10449581

Postboks 1029
3900 Nuuk
Tlf: +299 34 50 00
Email: ikiin@nanoq.gl
www.nanoq.gl

Under 1. behandlingen af ovennævnte forslag, blev du lovet, at der vil komme en skriftlig besvarelse til dit spørgsmål vedrørende overtrædelse af reglerne i anordningen om ophavsret, der finder sted i udlandet.

Svar

Et af ophavsrettens formål er at muliggøre, at ophavsmænd kan udnytte deres værker og herved tjene penge gennem værkerne.

I vore dage bliver værker ofte udnyttet på tværs af landegrænser, hvor f.eks. bøger oversættes til andre sprog og sælges i udlandet. Den grønlandske ophavsretslovgivning beskytter derimod ikke krænkelse, der er begået i udlandet. Reglerne i anordningen om ophavsret kan kun anvendes i forhold til krænkelse, overdragelse m.m., der finder sted i Grønland.

Som konsekvens heraf kan ophavsretslige regler alene tjene deres formål, hvis reglerne på en eller anden måde gælder internationalt.

Der er derfor en langvarig tradition for at sikre, at ophavsretten er internationaliseret. Dette sker ved, at langt de fleste lande har indgået aftale med hinanden, der forpligter dem til at have en ophavsretslovgivning, der i det store hele er identisk. Derved forpligter landene til ophavsretsligt at beskytte hinandens borgere. I den forbindelse kan nævnes Bernerkonventionen, som ud over at stille en række minimumskrav til de nationale lovgivninger, også herigennem yder kunstnere ophavsretslig beskyttelse i andre lande end deres eget, fra det tidspunkt hvor værket er fremstillet.

Dette er ensbetydende med, at den ophavsretslige beskyttelse ikke kun gælder for landenes egne borgere, men også i forhold til udlændinge. En grønlænder, der skaber et værk, er eksempelvis beskyttet i Danmark efter den danske ophavsretslov, og i Tyskland og f.eks. England efter lignende tyske og engelske ophavsretslove.

Ophavsretslovgivningen beskytter på den baggrund værker, uanset om de stammer fra Grønland eller fra udlandet, og det kan som altovervejende hovedregel påregnes, at grønlandske værker også beskyttes i udlandet. Beskyttelsen kan så-

ledes ydes i henhold til eksempelvis den danske, engelske, franske, amerikanske og andre landes ophavsretslove. Hvis man krænker ophavslovgivningen i det pågældende land, vil det udløse konsekvenser i form af bøde, erstatning, godtgørelse, vederlag, inddragelse af eksemplarer m.v. samt anbringelse i anstalt (fængsel) ved grovere tilfælde, herunder grov piratvirksomhed. Påtale vedrørende ophavsretslige krænkelser er almindeligvis undergivet privat påtale. Der er derudover mulighed for offentlig påtale enten på begæring af den forurettede, eller hvis almene hensyn taler herfor i henhold til de konkrete regler i det land, hvor krænkelsen har fundet sted.

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta
Med venlig hilsen

Ane Lone Bagger